

İstanbul :

Sayı
Our Reference : 2989

02.08.2016

Konu
Subject : Paris MoU'nun MLC, 2006 için başlatılan Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyasıyla ilgili basın bildirisi hk.

Sirküler No: 548/2016

Sayın Üyemiz,

İlgi: 01/08/2016 tarihli ve bila sayılı *Bimco* haberi.

Bimco'nun internet sitesinde yayımlanan haberde, Denizcilik Çalışma Sözleşmesi'nin (MLC – Maritime Labour Convention, 2006) 20 Ağustos 2013 tarihinde yürürlüğe girdiği hatırlatılmış ve Liman Devleti Kontrolü hakkındaki Paris Memorandumu (MoU) kapsamında yayımlanan bir basın bildirisine dikkat çekilmiştir. Basın bildirisinde ifade edildiği üzere, anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren geçen üç yıl dikkate alınarak, bir **Yoğunlaştırılmış Denetim Kampanyası (CIC – Concentrated Inspection Campaign)** altında MLC 2006'ya odaklanılması gerekmektedir.

CIC üç ay süreyle devam edecek olup, 1 Eylül 2016 – 30 Kasım 2016 tarihleri arasındaki süreyi kapsayacaktır ve gemide çalışma ve yaşam koşullarıyla ilgili belirlenen asgari standartların uygulanmasını sağlamak amacıyla yürütülecektir. Liman Devleti Kontrolü yetkilileri (PSCO - Port State Control Officer), gemideki prosedür ve tedbirlerin MLC, 2006'ya uygunluğunu kontrol etmek için "**CIC-MLC, 2006 soru formu**" kullanacaktır.

Formu Odamızın konuyla ilgili daha önce yayımladığı sirkülerin ekinde bulabilirsiniz:

<http://www.denizticaretodasi.org.tr/Sayfalar/sirkulerdetay.aspx?duyuru=9051>

Herhangi bir usulsüzlük veya eksiklik tespit edildiği takdirde, alınacak çeşitli tedbirler arasında PSCO'ların söz konusu eksikliği kaydetmesi ve bunun belli bir süre dâhilinde giderilmesi için gemi kaptanına talimat vermesi yer almaktadır. Ciddi eksikliklerin saptanması durumunda, gerekli iyileştirmeler yapılanaya kadar gemi tutulabilecek ve bu durumda geminin ismi Paris MoU'nun internet sitesindeki aylık tutulma listesinde yer alacaktır.

İlgi yazı ilişikte sunulmuştur.

Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER

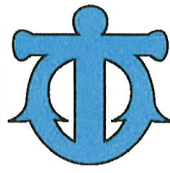
Genel Sekreter



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (WEB)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri ve Motorlu Taş. Koop.
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- UND
- TÜRKLİM
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- KOSDER
- ROFED
- TÜRK LOYDU
- S.S. Deniz Tankerleri Akaryakıt Taş. Koop.
- İTÜ Denizcilik Fakültesi Mezunları Derneği
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Türk Kılavuz Kaptanları
- Gemi Makineleri İşletme Mühendisleri Odası
- Gemi Mühendisleri Odası
- WISTA Türkiye Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar
- Acenteler
- 35 ve 44 No'lu Meslek Grupları Üyeleri

Bilgi:

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Bşk. ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Bşk
- İMEAK DTO Şube YK Başkanları
- İMEAK DTO Meslek Komite Bşk.
- Piri Reis Üniversitesi
- Yıldız Teknik Üniversitesi

Ayrıntılı Bilgi: Burcu ULUÇAY

Telefon: +90 212 252 01 30 (456)

E-mail: burcu.ulucay@denizticaretodasi.org.tr



Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22
Tel : +90 212 252 01 30 (Pbx)
www.denizticaretodasi.org.tr
www.chamberofshipping.org.tr

34427 Fındıklı - Beyoğlu - İSTANBUL / TÜRKİYE
Fax : +90 212 293 79 35
E-mail : iletisim@denizticaretodasi.org.tr
E-mail : contact@chamberofshipping.org.tr



PARIS MOU TO LAUNCH CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN ON MLC,2006

The Maritime Labour Convention, 2006 (MLC,2006) entered into force on 20 August 2013. It is almost 3 years now and the Paris Memorandum of Understanding (MoU) on Port State Control has announced in a **press release** that it was time to focus on MLC,2006 during a Concentrated Inspection Campaign (CIC).

This CIC will be for three months starting from 1 September 2016 to 30 November 2016 and its aim is to verify that the minimum standards for working and living conditions have been implemented on board. The PSC officers (PSCOs) will check on the ship's procedures and measures using a **CIC-MLC, 2006 questionnaire** to ensure that they are in compliance with MLC,2006.

Any deficiencies found will find the ship facing a series of actions ranging from PSCOs recording a deficiency and instructing the master to rectify it within a certain period of time, to detaining the ship until serious deficiencies have been rectified. For detention cases, the ship will appear in the Paris MoU website's monthly detention list.

Members are to be guided accordingly.

Contact: **marine@bimco.org**

01.08.16